834 Trykk 834

Tjenesteskrifter utgitt av Norges Statsbaner

Hovedadministrasjonen

Bestemmelser om behandling av godsuregelmessigheter, reklamasjoner og erstatningskrav

(Gjelder etter overenskomst for Rjukanbanen, for NSB's ekspedisjonssteder og for NSB Bilruters ekspedisjoner i h. t. art. 40.)

Gjelder fra 1. januar 1981
og trer istedet for Trykk nr. 834
datert 1. januar 1973.

Haakon Arnesens Trykkeri A.s, Oslo

Eks. 1

656.2.073.8(...)
65... 24(...
NSB

LISTE OVER RETTELSESBLAD

Rettelsesblad skal etter foretatt rettelse av trykket registreres her.

Rettelsesblad				Rettelsesblad			
Nr.	Datert	Rettet		Nr.	Datert	Rettet	
		Dato	Sign.			Dato	Sign.
1				21			
2				22			
3				23			
4				24			
5				25			
6				26			
7				27			
8				28			
9				29			
10				30			
11				31			
12				32			
13				33			
14				34			
15				35			
16				36			
17				37			
18				38			
19				39			
20				40			

Trykk 834

INNHOLD

	Art.nr.
FORORD	
MANGLENDE GODS	
NÅR GODS MANGLER	1
BESTEMMELSESSTASJONENS UNDERSØKELSER	2
INNSENDING AV MELDING OM MANGLENDE GODS	3
MELDING NÅR GODS KOMMER TIL RETTE	4
NÅR GODS ANTAS STJÅLET. ETTERFORSKNING AV TYVERIER	5
RESERVENR.	6
BESLAGLEGGELSE AV GODS	7
OVERTALLIG GODS	8
Forespørsler om merkeløst gods	8.1
Gods som sendes til gjenkjennelse	8.2
Gods som ankommer uten originalfraktbrev	8.3
Reisegods fra utlandet	8.4
Gods i feil transportvei	8.5
UNDERSØKELSE AV INNHOLDET	9
INNSENDING AV MELDING OM OVERTALLIG GODS	10
OPPBEVARING ELLER SALG AV OVERTALLIG GODS	11
GODSOPPTAK	12
RESERVENR.	13
TIL OG FRA UTLANDET	14
NÅR GODS FRA UTLANDET MANGLER	15
NÅR GODS TIL UTLANDET MANGLER	16
OVERTALLIG GODS FRA UTLANDET	17
OVERTALLIG GODS TIL UTLANDET	18
OVERTALLIG GODS SOM IKKE LAR SEG IDENTIFISERE	19
RESERVENR.	20—23
OVERSKRIDELSE AV LEVERINGSFRISTEN. FORSINKET GODS	24
SKADET GODS	25

	Art.nr.
BESIKTIGELSESPROTOKOLL BLANKETT NR. 001.536.10	26
Besiktigelsesprotokoll — Intercontainertrafikk	26.1
BLANKETT NR. 001.526.20 VEDRØRENDE PROTOKOLL	27
UNDERSØKELSER I TRANSPORTVEIEN	28
Innenlandsk trafikk	28.1
Samtrafikk med utlandet	28.2
BLANKETT NR. 001.521.45 KLEBELAPP FOR SKADET GODS	29
NÅR SKADE OPPDAGES VED INNLEVERINGEN	30
NÅR SKADE OPPDAGES ETTER INNLEVERINGN OG VED OMLASTINGSSTASJONEN	31
NÅR SKADE OPPDAGES I TOG	32
BESTEMMELSESSTASJONENS PLIKTER	33
NÅR SKADE MELDES ETTER UTLEVERINGEN	34
SKADE PÅ TOLLSTYKKGODS	35
RESERVENR.	36
BEHANDLING AV ERSTATNINGSKRAV VEDRØRENDE AVTALE OM JERNBANE-TRANSPORT	37
Avgjørelse av erstatningskrav	37.0
Områdesjefens myndighet	37.1
Lokal norsk jernbanestransport	37.1.1
Internasjonal jernbanetransport	37.1.2
Kommunikasjon	37.1.3
Distriktsjefens behandling	37.2.
Hovedadministrasjonens behandling	37.3
Gyldige krav	37.4
Bortfall av krav	37.5
Foreldelse av krav	37.6
Når er fraktavtalen oppfylt	37.7
Avgjørelse i reklamasjonssaker	37.8
Gyldige krav	37.8.1
Lastemåten	37.8.2
Verdiforringelse	37.8.3
Grunnlag for beregning av erstatningsbeløp	37.8.4
Årsaker som kan frita jernbanen for ansvar	37.8.5
Reisegods og ekspressgods	37.8.6

Trykk 834
Art.nr.
Containere og flak 37.8.7
Merverdiavgift 37.8.8
Investeringsavgift 37.8.9
Administrasjonstillegg 37.8.10
Overtakelse av gods når erstatning er utbetalt 37.8.11

Erstatningens størrelse 37.9
Leveringsfrister 37.10
Intercontainertransporter 37.11
Interfrigotransporter 37.12
Omregning av gullfrancs i norske kroner 37.13
Sendinger forsikret i Europeiske Vare- og Reiseforsikring A/S 37.14

OPPBEVARING AV DOKUMENTER 38
INFORMASJON 39
NSB BILRUTER OG GODSUTKJØRINGER — UTBETALING AV ERSTATNINGER ETTER FRAKTAVTALEN 40

FORTEGNELSE OVER DE VIKTIGSTE TRYKK OG BESTEMMELSER I REKLAMASJONSARBEIDET

FORTEGNELSE OVER DE VIKTIGSTE FORMULARER I REKLAMASJONSARBEIDET

	Bilag nr.
Forespørsel om manglende/overtallig gods, blankett nr. 001.526.01	1
Melding om manglende gods, blankett nr. 001.526.10	2
Jernbanebrevkort, blankett nr. 001.160.25	3
Besiktigelsesprotokoll, blankett nr. 001.536.10	4
Vedrørende besiktigelsesprotokoll, blankett nr. 001.526.20	5
Melding om overtallig gods, blankett nr. 001.526.30	6
Utleveringsblankett for overtallig gods, blankett nr. 001.526.35	7
Meldeseddel/Melding om manglende gods, blankett nr. 001.536.01	8
Overtalligmelding, blankett nr. 001.536.02	9
Følgeseddel, blankett nr. 001.536.03	10
Melding om regulering, blankett nr. 435	11
Erklæring vedrørende manglende gods, blankett nr. 001.526.11	12
Klebelapp skade, blankett nr. 001.521.45	13

FORORD

Trykket gjelder:

— Etterlysning av manglende gods og vognlaster
— Behandling av overtallig gods
— Skadet gods
— Myndighetsrammer
— Behandling av erstatningskrav.

For NSB's bildrift gjelder trykket i den utstrekning det kan anvendes.
I en del forbindelser må uttrykk som stasjon, tog, konduktør m. fl. oppfattes som bilekspedisjon, bil, sjåfør, m. fl. i bilrutesammenheng.
Befordringsvedtekter for NSB, CIM etc. får anvendelse på transporter også på *veg* hvis vegtransporten må anses som ledd i oppfyllelse av avtale om jernbanetransport (herunder hente- og bringetrafikk — jfr. art. 40.)

NSB's sentrale kontor for behandling av godsuregelmessigheter er

Hovedadministrasjonen
Salgskontor Godstransport/Reklamasjoner
med forkortelsen Sgar.

Tjenestepostadresse: Storgaten 33, Oslo - tjenestetelefon Oslo linje 2137 og 2138.

MANGLENDE GODS

1. NÅR GODS MANGLER

Med manglende gods forstår vi når det mangler en eller flere kolli i en reisegodssending, stykkgodssending, ekspressgodssending, lokalgods og mangel av hel vogn i vognlastsending.

Mangel av 1 eller flere kolli i vognlastsending betraktes som skade på sendingen, kfr. art. 25.

Den som sammenholder godset med følgepapirene (fraktbrev eller kuponger) er ansvarlig for at enhver uregelmessighet straks meldes til Ful/avdelingsleder eller fullmektig — avhengig av de lokale forhold — som skal sørge for at uregelmessigheten med nødvendige opplysninger blir ført inn i ekspedisjonens noteringsbok for manglende gods og at foreskrevne undersøkelser settes i verk.

Savnes gods ved innleveringsstasjonen eller underveis, skal dette anmerkes i eget notat som festes til godsets følgepapirer.

2. BESTEMMELSESSTASJONENS UNDERSØKELSER

Stasjon som mangler gods, forespør først de stasjoner hvor det er mest sannsynlig at godset kan finnes, f. eks.:

nabostasjonen,
senderstasjonen,
mulige omlastings- og overgangsstasjoner,
vedkommende vogns eller togs endestasjon,
stasjoner hvis navn lett kan forveksles med bestemmelsesstasjonens.

For manglende reisegods må stasjonen på kupongens bakside notere dato og klokkeslett da den reisende meldte seg for å få reisegodset utlevert.

Undersøkelser om reisegods, ekspressgods, levende dyr, medisiner, lett bedervelige, giftige, eksplosive og ildsfarlige stoffer, samt

gods som det må antas å haste med, skal skje straks pr. telefon eller telegram. Forespørslene skal besvares på samme måte.

For annet gods sendes forespørsel på blankett nr. 001.526.01 innen ett døgn etter at godset skulle vært fremme.

Til senderstasjonen sendes blankett nr. 001.526.01 i to eksemplarer. Senderstasjonen beholder det ene for å sammenholde det med forespørsler fra stasjoner som melder overtallig gods.

Forespørslene skal besvares omgående etter nøyaktige undersøkelser og — om nødvendig — henvendelse til senderen.

Det «Abbildungsheft» for alminnelig brukte reisegodskolli som er utlevert til en del stasjoner, brukes som hjelpemiddel ved beskrivelse av kolliet. Når reisegods mangler ved bestemmelsesstasjonen, skal heftet forelegges den reisende med anmodning om å peke ut det bilde som mest ligner det manglende kolli. I forespørsler og meldinger til stasjoner og Sgar anføres bildets nummer med opplysning om art, farge og innhold. Større avvikelser fra bildet angis.

For sendinger fra utlandet anføres ved hvilken grensetollstasjon sendingen er forpasset eller fortollet og grensestasjonens løpenummer.

3. INNSENDING AV MELDING OM MANGLENDE GODS

Blir stasjonens undersøkelser resultatløse, sendes nøyaktig utfylt melding til Had/Sgar Oslo innen følgende frister som regnes fra den dag godset skulle vært fremme:

— *Samme dag pr.* telegram for reisegods, ekspressgods, levende dyr, medisiner, lett bedervelige varer, giftige, eksplosive og ildsfarlige stoffer. Blankett nr. 001.526.10 ettersendes.

— *5. dag* på blankett nr. 001.526.10 for stykkgods i utenlands samtrafikk — ikke nevnt ovenfor.

De forespørslene som stasjonen har sendt ut, redegjørelse for hva som ellers er foretatt for å bringe godset til rette og fraktbrevets del 1 legges ved meldingen.

Godset skal beskrives nøyaktigst mulig — eventuelt ved hjelp av en skisse. Alle rubrikker og spørsmål i formularet må fylles ut.

Meldingen kan sendes inn tidligere hvis det foreligger særlige grunner, f. eks. når mottakeren ber om det. Hver enkelt melding skal være nummerert. Nummereringen skjer fortløpende for hvert år dvs. at stasjonen begynner på ny serie fra nr. 1 ved hvert årsskifte. En avskrift av meldingen oppbevares på stasjonen.

4. MELDING NÅR GODS KOMMER TIL RETTE

Når gods kommer til rette, må det veies og vekten noteres før utlevering.

Kommer godset til rette etter at den melding som er nevnt i punkt 3 er sendt, meldes dette til Sgar på tjenestebrevkort (blankett nr. 001.160.25).

Meldingen formes omtrent slik:

«Det på melding nr. .... av .... 19 .... anførte gods til .....

N. N. .... er idag kommet med tog nr. ..... fra ..... stasjon.
Forsinkelsen skyldes .....

Godset er uskadd, eller godset er skadet og besiktigelsesprotokoll er satt opp.

5. NÅR GODS ANTAS STJÅLET. ETTERFORSKNING AV TYVERIER

Hvis gods antas å være stjålet, skal Ful/avdelingsleder eller fullmektig, avhengig av de lokale forhold, straks søke å få forholdet klarlagt ved å konferere med det personale som har hatt befatning med godset. Han underretter også straks nærmeste overordnede.

For innbrudd og anbrekk utferdiges skriftlig melding på blankett nr. 001.536.10 Besiktigelsesprotokoll, for kolli som mangler sendes melding på blankett nr. 001.526.10.

Når tyveri er stedfestet sendes melding til det stedlige politi så snart som mulig, idet etterforskning vil falle lettere når saken ennå er i friskt minne. Alt som kan lette etterforskningen, anføres i meldingen bl .a. om hvem som eventuelt har hatt befatning med sendingen. Gjenpart av politianmeldelsen vedlegges mangelmeldingen eller skademeldingen til OS.

6. RESERVENR.

7. BESLAGLEGGELSE AV GODS

Gods som er i NSB's varetekt, kan beslaglegges av politiet.

En polititjenestemann som vil beslaglegge gods, må legitimere seg overfor NSB's tjenestemenn. Han bør også oppgi grunnen til beslagleggelsen. Han skal gi kvittering for det gods han beslaglegger.

Tollvesenet kan beslaglegge gods som kan være gjenstand for inndragning (f. eks. p. g. a. tollsvik). I slike tilfelle skal det forlanges at vedkommende tolltjenestemann, hvis han ikke er kjent, legitimere seg overfor NSB's tjenestemann og at han gir kvittering for godset. Politiet eller tollvesenet bør samtidig anmodes om å underrette senderen om beslagleggelsen som er foretatt.

Når politiet eller tollvesenet har beslaglagt gods skal skriftlig melding om beslagleggelsen straks sendes OS/Ful for oversendelse til Dc.

8. OVERTALLIG GODS

Med overtallig gods forstår vi merkeløst gods og gods som er ankommet uten fraktbrev.

8.1. Forespørsler om merkeløst gods.

Forespørsler om merkeløst gods sendes innen følgende frister til den eller de stasjoner hvorfra eller hvortil det antas å være ekspedert:

Straks pr. telefon eller telegram for ekspressgods, levende dyr, medisiner, lett bedervelige varer, giftige, eksplosive og ildsfarlige stoffer.

Innen ett døgn for annet merkeløst gods på blankett nr. 001.526.01.

Kan verken senderstasjonen eller bestemmelsesstasjonen finnes, bør det forhøres med f. eks. vedkommende vogns eller togs utgangsstasjon. Godset må beskrives så nøye som mulig. En enkel tegning er bedre enn mange ord. Det «Abbildungsheft» for alminnelig

brukte reisegodskolli, som er utlevert til en del stasjoner, kan brukes som hjelpemiddel ved beskrivelse av kolliet. I forespørsler og meldinger til stasjonene og Sgar føres bildets nummer med opplysning om art og farge. Større avvikelser fra bildet nevnes.

8.2. Gods som sendes til gjenkjennelse.

Kan det av merker eller etter mottatt forespørsel fra annen stasjon avgjøres hvor overtallig gods hører hjemme, sendes det til vedkommende stasjon på tjenestefraktbrev uten beregning av frakt. Vedkommende stasjon underrettes uten opphold pr. telegram eller telefon.

Stasjonen må ha hjemmel for fremsendelsen. I overtalligboken noteres sendingens ekspedisjonsdata, mottakerens navn og signaturen til den tjenestemann som har bedt om å få godset tilsendt.

Overtallig gods må ikke returneres til antatt sender uten etter avtale med Sgar.

Hvis det tilsendte gods ikke er det rette, skal stasjonen straks melde det overtallig til Sgar, Oslo på blankett nr. 001.526.30 — eventuelt pr. telegram.

8.3. Gods som ankommer uten originalfraktbrev.

Når en bestemmelsesstasjon eller overgangsstasjon i samtrafikk mottar stykkgods eller ekspressgods uten fraktbrev eller flere kolli enn anført på fraktbrevet, skal godset behandles som overtallig gods. Adressaten underrettes straks. Godset kan utleveres hvis mottakeren ønsker det og eventuelt tollvesenet tillater det.

Blankett nr. 001.526.35 «Utleveringsblankett for overtallig gods» benyttes. Utleveringen skjer da med NSB's forbehold for feil utlevering. Stasjonen kan kreve depositum for frakt og etterkrav. Hvis adressaten er ukjent for stasjonen, må han legitimere sitt krav på godset.

Utlevering bør skje straks når det gjelder ekspressgods, levende dyr, gods hvis utlevering ikke kan utsettes, samt gods som er adressert med et stoppested ved bil- eller dampskipsrute som utleveringssted, og stoppestedet er opptatt i samtrafikken. I sistnevnte tilfelle overleveres godset til vedkommende rute med del 2

av blankett nr. 001.526.35 «Utleveringsblankett for overtallig gods».

Overgangsstasjonen er ansvarlig for at overtalligheten blir behandlet som foreskrevet.

Hvis forespørselen til senderstasjonen medfører ordre eller ønske fra senderen om retur eller omdirigering (endring av fraktavtalen) forholder stasjonen seg som bestemt i Bef. § 65. Går svaret ut på at godset er ekspedert til en annen stasjon, og skal sendes dit, ekspederes det på tjenestefraktbrev adressert til vedkommende stasjon. Mottakerens navn anføres i fraktbrevets rubrikk for merke.

For overtallig gods fra utlandet se art. 17.

Forespørsel etter fraktbrev for ekspressgods, levende dyr, medisiner, giftige, eksplosive og ildsfarlige stoffer sendes *samme dag pr. telefon eller telegram.* Forespørslene besvares på samme måte.

For annet gods sendes forespørsel på blankett nr. 001.526.35 *etter 1 døgn.*

Senderstasjonen skal straks besvare forespørselen. Det er ikke tillatt å etterkartere gods; et kopifraktbrev må være en attestert avskrift av senderens kvittering. Hvis originalfraktbrev eller attestert avskrift av dette ikke er mottatt innen de i art. 10 nevnte frister, sendes del 4 av blankett nr. 001.526.35 til Sgar som overtalligmelding.

Mottas originalfraktbrev eller attestert avskrift senere, må Sgar underrettes skriftlig.

Overtallig gods må ikke returneres til antatt sender uten etter avtale med Sgar.

8.4. Reisegods fra utlandet.

Når en stasjon mottar reisegods uten konduktørkupong eller i norsk trafikk flere kolli enn anført på reisegodsnummerlappen, skal den samme dag forhøre med senderstasjonen.

Reisegods som er ekspedert i samtrafikk, må straks sendes videre, men overgangsstasjonen er ansvarlig for at overtalligheten blir behandlet som foreskrevet.

8.5. Gods i feil transportvei.

Gods som etter merkingen er i feil transportvei, må straks sendes til bestemmelsesstasjonen. I presserende tilfelle kan stykkgods til/fra utlandet sendes fram som ekspressgods. Bestemmelsesstasjonen varsles pr. telefon eller telegram.

9. UNDERSØKELSE AV INNHOLDET

Undersøkelse av innholdet bør foretas hvis det er sannsynlig at det kan tjene til å identifisere kolliet.

Områdesjef/Ful./avdelingsleder eller fullmektig, avhengig av de lokale forhold, foretar undersøkelsen sammen med vitne og med full diskresjon.

Når kolliet åpnes, må det av omsyn til ansvarsforholdet veies. En nøyaktig fortegnelse over innholdet må settes opp.

Ful, avdelingsleder eller fullmektig og vitnet skriver under fortegnelsen.

En kopi av fortegnelsen legges inn i kolliet. Deretter pakkes det omhyggelig igjen og forsegles eller plomberes.

Undersøkelse bør ikke settes i verk hvis en skjønner at det er forbundet med risiko for NSB. I slike tilfelle må avgjørelse innhentes fra OS.

Tollgods, låste eller forseglede kolli skal ikke åpnes for undersøkelse før tillatelse foreligger fra OS.

10. INNSENDING AV MELDING OM OVERTALLIG GODS

Hvis overtallig gods ikke kan bringes til bestemmelsesstasjonen, sendes nøyaktig utfylt melding til Sgar, Oslo. Meldingen som vedlegges de forespørsler som stasjonen har sendt ut, sendes innen følgende frister:

Samme dag pr. telegram for ekspressgods, reisegods, levende dyr, lett bedervelig varer, medisiner, giftige, ildsfarlige og eksplosive stoffer. Overtalligmelding-blankett nr. 001.526.30 ettersendes.

Etter 5 døgn på blankett nr. 001.526.30 for stykkgods.

Etter 10 døgn på blankett nr. 001.526.30 for reisegods som er riktig ekspedert, men står uavhentet.

Meldingen kan sendes inn tidligere enn nevnt ovenfor hvis dette menes nødvendig. Hver melding skal nummereres. Nummereringen skjer fortløpende for hvert år dvs. at stasjonen begynner på ny serie fra nr. 1 ved hvert årsskifte.

Overtalligmeldingen må inneholde en best mulig beskrivelse av godset. Godsslag, fabrikkmerke og andre merker må oppgis. For godsslag som ikke er alminnelig kjent, utferdiges en enkel skisse.

En overtalligmelding sendt inn i rett tid er av stor betydning for rask regulering av godsmangler.

Finner stasjonen ut hvor det overtallige gods hører hjemme, — etter at melding er sendt til Sgar — skal dette straks meldes til Sgar på tjenestebrevkort (blankett nr. 001.160.25) f. eks.:

«Det på melding nr. .... av .... 19 .... anførte overtallige gods er i dag etter anmodning fra ..... sendt ..... stasjon, hvor det manglet.
Godset er sendt i tog nr. .... oppført på tjenestefraktbrev ....».

11. OPPBEVARING ELLER SALG AV OVERTALLIG GODS

Overtallig gods må oppbevares betryggende. Lett bedervelig gods og annet gods som er utsatt for å bli ødelagt eller verdiforringet må — når verken stasjonen selv eller Sgar kan finne ut bestemmelsesstasjonen i tide selges i henhold til bestemmelsene i Befordringsvedtektenes § 67. Sgar må i tilfelle underrettes.

12. GODSOPPTAK

Ved hvert ekspedisjonssted skal det tas opptak av godsbeholdningen:

Hver dag for reisegods og ekspressgods.
Hver annen uke for stykkgods fra utlandet.

Ved godsopptaket skal først alt gods noteres og deretter sammenholdes med ekspedisjonspapirene. Eventuelle uregelmessigheter behandles slik som foreskrevet i dette trykk.

I egen bok noteres når opptaket fant sted, hvem som foretok opptaket og de uregelmessigheter som ble fastslått.

13. RESERVENR.

14. TIL OG FRA UTLANDET

15. NÅR GODS FRA UTLANDET MANGLER

Når det mangler gods fra utlandet, skal den stasjon hvor fortolling skal foregå foreta etterlysing.

Godset etterlyses på telegram eller skriftlig på blankett nr. 001.536.01 — Meldeseddel/Melding om manglende gods — til senderstasjonen, grensestasjoner og andre stasjoner hvor godset antas å være.

Når fortollingsstasjon ikke er godsets bestemmelsesstasjon, skal blankett nr. 001.536.01 — jfr. punkt 15.2. — sendes til godsets bestemmelsesstasjon, som underretter mottakeren.

I blanketten føres nummer og dato på den aktuelle melding om manglende gods.
Hvis godset mangler på grensestasjon hvor det ikke skal fortolles, videresendes fraktbrevet og det gods som er ankommet til fortollingsstasjonen.

Blankett nr. 001.536.01 — jfr. punkt 15.2. — heftes ved fraktbrevet.

Melding om manglende gods innsendes innen fristen i art. 3.

16. NÅR GODS TIL UTLANDET MANGLER

Stasjon som er pålagt å foreta utførselkontroll med gods til utlandet, foreslår etterlysing når gods mangler.

Hvis det mangler en del av en sending, skal det gods som er ankommet straks sendes fram sammen med fraktbrevet og Meldeseddelblankett nr. 001.536.01 — hvis tollformaliteter tillater det. For reisegods må underretningen sendes telegrafisk.

Mangler hele sendingen, sender stasjonen straks fraktbrevet, meldeseddelen og øvrige følgepapirer i egen konvolutt fram til bestemmelsesstasjonen *via de respektive grensestasjoner* — hvis tollformaliteter o. l. tillater det. Gjelder det reisegods, sendes kon-

duktørkupong og meldeseddel i konvolutt direkte til bestemmelsesstasjonen.

Etterlysing foregår som i norsk trafikk. Hvis reisegods mangler eller av en eller annen grunn ikke kan sendes fram, må bestemmelsesstasjonen underrettes telegrafisk, eller pr. telefon.

17. OVERTALLIG GODS FRA UTLANDET

Ankommer gods fra utlandet uten fraktbrev, skal fraktbrevet etterlyses av den stasjon hvor fortolling skal foregå. Mottakeren varsles.

Avskrift av fraktbrev m. m. utbes telegrafisk, telefonisk eller skriftlig på blankett nr. 001.536.02 — Overtalligmelding/Überzähligmeldung.

Hvis fraktbrev eller avskrift av dette ikke innløper, meldes godset overtallig på Overtalligmelding/Überzähligmeldung blankett nr. 001.536.02 til Sgar.

Hvis fortolling kan skje uten at originalfraktbrev eller avskrift foreligger, bør fortolling foretas og godset sendes fram til bestemmelsesstasjonen. Framsendelsen foregår på tjenestefraktbrev som vedheftes blankett nr. 001.536.02 — Overtalligmelding/Überzähligmeldung.

Bestemmelsesstasjonen sender inn overtalligmeldingsblankett nr. 001.536.02 til Sgar.

Hvis fortolling av gods som det mangler fraktbrev til, ikke kan skje på den stasjonen som har godset som overtallig, sendes godset videre til fortollingsstasjonen på tjenestefraktbrev vedheftet blankett nr. 001.536.02 — Overtalligmelding/Überzähligmeldung.

Fortolligsstasjonen etterlyser fraktbrevet og sender Overtalligmelding/Überzähligmeldung blankett nr. 001.536.02 til Sgar.

18. OVERTALLIG GODS TIL UTLANDET

Hvis fraktbrev mangler for gods til utlandet, etterlyses dette. Avskrift av fraktbrevet utbes telegrafisk, pr. telefon eller skriftlig på blankett nr. 001.536.02 — Overtalligmelding/Überzähligmeldung —. Denne blankett kan også benyttes for melding til Sgar, hvis fraktbrev eller avskrift ikke er mottatt innen de frister som er nevnt i art. 10.

Når toll og andre myndigheters forskrifter tillater det, skal godset sendes videre til bestemmelsesstasjonen på blankett nr. 001.536.03 — Følgeseddel/Begleitschein — jfr. PIM. Bilag 26 punkt 166 og 316. PIEx, Bilag 13. art. 521.30 og 542. PIV Bilag 9 art. 161, 162 og 176.

19. OVERTALLIG GODS SOM IKKE LAR SEG IDENTIFISERE

Hvis stasjonen, etter undersøkelse av det overtallige godset, ikke er i stand til å fastslå bestemmelsesstasjonen, meldes godset overtallig til Sgar, Oslo, på blankett nr. 001.536.02 innen de frister som er fastsatt i art. 10. Har stasjonen holdepunkter for henvendelse til utenlandske stasjoner sendes forespørsel dit på blankett nr. 001.536.02 innen de fastsatte frister i art. 8.

Hvis undersøkelse av innholdet kommer på tale, forholdes som foreskrevet i art. 9.

20.—23. RESERVENR.

24. OVERSKRIDELSE AV LEVERINGSFRISTEN. FORSINKET GODS

Jernbanen kan være erstatningspliktig hvis en sending kommer fram etter den frist som er fastsatt for reisegods og ekspressgods eller for annet gods etter utløpet av den fastsatte eller avtalte leveringsfrist.

Bestemmelser om leveringsfrister finnes i:

	Norsk trafikk.		Samtrafikk med utlandet.	
Reisegods	Trykk 801-Bef.	§ 27	Trykk	8810—CIV art. 32
Ekspressgods	» » »	§ 82	»	8815—TIEx art. 11
Vognlaster	» » »	§ 53	»	8901—CIM art. 11
Il- og fraktgods		—	»	» » » 11

Samt mulige transportavtaler.

Når leveringsfristen er overskredet, forholdes etter bestemmelsene om behandling av skadet gods i den utstrekning disse kan anvendes, hvis overskridelsen ikke har medført at melding om manglende gods er utferdiget.

For behandling av erstatningskrav — jfr. art. 37. — er det viktig at de faktiske forhold er beskrevet best mulig. I alminnelighet vil dette si opplysninger om:

— når godset er ankommet.
— når godset skulle vært ankommet i.h.t. transportplan.
— når godset ble stillet til mottakerens disposisjon.
— årsaken til overskridelsen, hvis denne er kjent.
— ekspedisjonsstedets beregning av leveringsfristen, herunder hvilke søn- og/eller helligdager som eventuelt kommer til fradrag.
— for reisegods: tidspunkt da godset ble forlangt utlevert.
— reisegodsets vekt.

25. SKADET GODS

Med skadet gods mener NSB enhver forandring i godsets tilstand som har ført til eller kan ha ført til kvalitetsforringelse/verdiforringelse av godset.

Selv om godset er fullstendig oppbrent, regner NSB det som skadet gods.

Dersom den berettigede påstår uregelmessigheter i kolliantallet i vognlastsending i forhold til ettertelling foretatt av NSB ved innlevering eller i forhold til oppgave fra senderen, må besiktigelse foretas.

Skadet gods skal besiktiges, og resultatet settes opp i en besiktigelsesprotokoll, jfr. art. 26.

26. BESIKTIGELSESPROTOKOLL BLANKETT NR. 001.536.10

Når NSB oppdager eller formoder at en sending har blitt skadet eller har vært utsatt for delvis tap, skal NSB foreta besiktigelse av godset. Det samme gjelder dersom den berettigede påstår dette. Jfr. Bef. § 68, CIV art. 41, CIM og TIEx art. 45.

Til besiktigelse nyttes blankett nr. 001.536.10 både i norsk og internasjonal trafikk.

Besiktigelsesprotokollen skal gi klart uttrykk for når og hvor besiktigelse ble foretatt og for det som ble fastslått. Særlig viktig er opplysning om besiktigelse ble foretatt ved, før eller etter utleveringen. Det er bl. a. viktig å beskrive vognens plomber og deres tilstand, skadens art og omfang, godsets indre og ytre emballasje,

hvordan godset var lastet og plassert i vognen. Ved skoring og nedbinding må festemidlenes antall og dimensjonene registreres — jfr. lasteforskriftene i Trykk 420.2 for innenlandsk vognlasttrafikk og i norsk/svensk godssamtrafikk, samt RIV, Anlage II, Bind 1 og 3 for vognlasttrafikk til/fra andre land enn Sverige.
For last som har forskjøvet seg, må holdepunkter for en saklig vurdering av lessemåten anføres, bl. a. om lasten var kompakt lastet og hvordan den var sikret mot forskyving, forskyvingens størrelse, vogngulvets areal og om mulig godsets dimensjoner.

Skisser over godsets plassering i vognen og fotografier, er til god hjelp ved vurdering av skadesaker, men disse må ikke tre i stedet for den foreskrevne utfylling av besiktigelsesprotokollen.

Hvis etterbesiktigelse må påregnes etter at godset er utlevert, skal kundene gjøres oppmerksom på at NSB's representant skal være til stede. Dette skal skrives i protokollen, som kunden eller hans representant — så langt råd er — skal underskrive. Han skal dessuten utleveres gjenpart av protokollen.

Ansvarlige instanser må kontrollere de oppsatte besiktigelsesprotokoller og eventuelt sørge for supplerende opplysninger.

Ved kompliserte og omfattende skader bør man ta kontakt med distriktets salgsavdeling for eventuell assistanse av sakkyndige ved besiktigelsen.

At den berettigede har utvirket rettslig bevisopptagelse eller at sakkyndige avgir egen rapport, medfører ikke at opptakelse av besiktigelsesprotokoll kan unnlates. Rettslig bevisopptak kan skje etter henvendelse til by- eller herredsretten (sorenskriveren) på stedet. Det er ikke NSB's oppgave å formidle slike henvendelser.

Ved store skader er det meget viktig at bevismateriale som f. eks. nedbindingsutstyr, klosser o. l. blir sikret til saken er avsluttet.

26.1. Besiktigelsesprotokoll — Intercontainertrafikk.

Generelt sett besiktiges slike sendinger som beskrevet i art. 26.

For tilfeller hvor det blir oppdaget eller formodet plombebrudd på containere under jernbanetransporten, og containerene skal transporteres videre *innenlands* med annet trasportmiddel, gjelder en særlig overenskomst:

Dersom det formodes eller fastslås plombebrudd på slike containere under jernbanetransporten, skal containeren straks påsettes nye plomber og passende merknad skal føres i fraktbrevets felt nr. 9. Er fraktbrevet ikke tilgjengelig, sendes telegrafisk melding til sendingens bestemmelsesstasjon.

Besiktigelse av godset foretas ved lossing hos mottakeren og i nærvær av NSB's representant — jfr. CIM art. 45. Under forutsetning av at de nye plombene brytes i påsyn av denne representant, aksepterer NSB besiktigelsesprotokollen som om denne hadde blitt utferdiget ved jernbanetransportens avslutning.

Ved vesiktigelse hos varemottakeren forutsettes at en NSB-tjenestemann deltar. Dersom dette av praktiske grunner ikke er mulig, må bestemmelsesstasjonen i samråd mel eget distrikts driftsavdeling sørge for at NSB's interesser blir ivaretatt av annen kompetent person, jfr. CIM art. 45.

Overenskomsten er gjort gyldig fra og med 1.4.1977.

Kopi av besiktigelsesprotokoller i IC-trafikk skal sendes til Intercontainers hovedkontor i Basel, jfr. Trykk 8966.

27. BLANKETT NR. 001.526.20 VEDRØRENDE BESIKTIGELSESPROTOKOLLEN

Blankett nr. 001.526.20 er et saksomslag for besiktigelsesprotokollen og skal dessuten benyttes til korrespondanse om skaden. Blanketten skal alltid utstedes ved godsets bestemmelsesstasjon eventuelt utleveringsstasjon for sendinger til bil-/båtruter. Den skal også brukes av enhver annen stasjon hvor besiktigelsesprotokoll er satt opp, og når stasjonen finner det nødvendig å gi bestemmelsesstasjonen opplysninger utover de som besiktigelsesprotokollen inneholder.

28. UNDERSØKELSER I TRANSPORTVEIEN

Undersøkelser i transportveien er tidkrevende og kostbare. Ekspedisjonsstedene må derfor vurdere i hvilken utstrekning undersøkelser bør settes i verk utover undersøkelser ved egen stasjon. For mindre skader — skader under ca. kr 300,— er det i alminnelighet ikke nødvendig å foreta undersøkelsesr i transportveien.

28.1. Innenlandsk trafikk.

Når saken ikke umiddelbart kan avgjøres av ekspedisjonen, skal blankett nr. 001.526.20 med bilag sendes slik:

1. Til konduktøren i det tog godset kom med samme dag skaden oppdages. Han behandler den samme dag den mottas og videresender den til
2. mulige omlastingsstasjoner som behandler saken samme dag og sender den til
3. godsets senderstasjon som behandler den innen 2 dager og sender den til den stasjon som har foretatt besiktigelsen.

28.2. Samtrafikk med utlandet.

Gods *fra* utlandet.

For skadet gods fra utlandet skal det settes igang undersøkelser i transportveien over de nordiske strekninger etter samme mønster som i 28.1.

Gods *til* utlandet.

For gods som blir skadet på NSB-strekningen, skal det settes opp besiktigelsesprotokoll. Kopi av protokollen skal — såvidt mulig — heftes til fraktbrevet eller sendes til grensestasjonen eller den stasjon hvor utførselseskontrollen skal foregå.

29. BLANKETT NR. 001.521.45 KLEBELAPP FOR SKADET GODS

Når gods blir skadd under transporter, skal det etter besiktigelsen settes en lapp, bl. nr. 001.521.45 på godset.

Blanketten viser at skaden er registrert og ytterligere forsinkelser i transportveien kan dermed unngås.

Tilleggsbesiktigelse må foretas på bestemmelsesstasjonen.

30. NÅR SKADE OPPDAGES VED INNLEVERINGEN

Dersom det oppdages skade på gods ved innleveringen, kan det ikke mottas uten videre.

Senderen må beskrive skadene i fraktbrevet, og bekrefte dette med underskrift. NSB's representant må vurdere om NSB kan transportere det uten fare for godset selv, uten fare for annet gods eller NSB's materiell — jfr. for øvrig art. 29. Er det fare for annet godt eller NSB's materiell må sendingen avvises.

31. NÅR SKADE PÅ GODS OPPDAGES ETTER INNLEVERINGEN OG VED OMLASTINGSSTASJON

Dersom det blir oppdaget skade på gods etter at fraktkontrakten er inngått, må dette straks meldes til lederen for ekspedisjonen. Besiktigelse må foretas — jfr. art. 26.

Kan godset sendes som forutsatt, skal det skje. Besiktigelsesprotokollen sendes til mottakerstasjonen fortrinnsvis heftet til fraktbrevet. Jfr. art. 29.

Dersom godset ikke kan sendes fram, må senderens forholdsordre innhentes.

Mottakerstasjonen må underrettes, og kopi av besiktigelsesprotokollen skal sendes mottakerstasjonen.

32. NÅR SKADE OPPDAGES I TOG

Oppdages skade på sending i tog, skal konduktøren straks forsøke å hindre at skaden brer seg og forebygge at annet gods blir skadd. Han må melde skaden til godsets bestemmelsesstasjon eller eventuelt en underveisstasjon. Den som mottar slik melding eller hvor vognen eller godset er satt igjen, er ansvarlig for at bestemmelsesstasjonen straks får underretning med alle nødvendige opplysninger, jfr. art. 29 og 31.

33. BESTEMMELSESSTASJONENS PLIKTER

Når skade blir oppdaget på bestemmelsesstasjonen eller meldes dit, skal besiktigelsesprotokoll settes opp som nevnt i art. 26. At besiktigelse er foretatt underveis fritar ikke bestemmelsesstasjonen fra å besiktige godset ved utleveringen, fortrinnsvis i mottakerens nærvær, og bl. a. søke å fastsette skadens størrelse, jfr. blankettens punkt 7, lastemåte etc. jfr. art. 26.

34. NÅR SKADE MELDES ETTER UTLEVERINGEN

I følge Befordringsvedtektene, § 78, punkt 2 d kan mottakeren reklamere mangel (skade) — som ikke er utvendig synlig — på gods som er utlevert til ham, senest 4 dager etter godsets utlevering. Internasjonal samtrafikk — CIM og TIEx art. 46 § 2 d, er denne frist 7 dager, for reisegods er fristen 3 dager CIV art. 42, d 2.

Stasjonen skal da besiktige godset og sette opp besiktigelsesprotokoll som foreskrevet i art. 26.

Stasjonen må ikke under noen omstendighet ta godset tilbake.

Etter omstendighetene kan NSB foreta slik besiktigelse ved hjelp av stedfortreder som anses kompetent.

Hvis skade meldes etter utløpet av nevnte frister, må man gjøre reklamanten oppmerksom på at fristen er utløpt. Hvis reklamanten likevel ønsker besiktigelse, kan dette etterkommes hvis det etter forholdene er rimelig og kan skje uten utgift for NSB.

35. SKADE PÅ TOLL — STYKKGODS

Skade på tollstykkgods skal behandles som foreskrevet for lokal norsk trafikk — art. 26—34.
Stasjonen må bare åpne emballerte kolli i nærvær av en tolltjenestemann som tilkalles for å delta i besiktigelsen.

Hvis skade oppdages ved tollbehandlingen eller skade er meldt fra mellomstasjonen, skal vedkommende tolltjenestemann delta i besiktigelsen og underskrive besiktigelsesprotokollen.

36. RESERVENR.

37. BEHANDLING AV ERSTATNINGSKRAV VEDRØRENDE AVTALE OM JERNBANETRANSPORT

Innenfor myndighetsrammen er hovedregelen at erstatningskrav behandles av godsets utleveringsstasjon.
I forbindelse med avtaletransporter kan det være avtalt at en annen stasjon skal sluttbehandle kravene.

Senderstasjonen skal alltid varsles om kvalitetsavvik av betydning f. eks. med gjenpart av besiktigelsesprotokoll etc.

I forbindelse med utbetaling av erstatninger viser vi til Hovedinstruks for Økonomiforvaltningen i NSB — §§ 6 og 7, om attestasjon og anvisning samt bestemmelsene i Trykk 832 «Bestemmelser om regnskapsføring m. m. for ekspedisjonsstedene».

Oppfølging av kvalitetsavvikene er meget påkrevet og er grunnlag for tiltak som kan bedre transportkvaliteten.

Distriktene skal derfor — som tidligere — hvert halvår sende særskilt oppgave over erstatningskrav i forbindelse med norsk vognlasttransport til Hovedadministrasjonen.
Ansvaret for oppfølging av avtaleregulerte transporter ligger på avtaledistriktet. Data om avvik i transportkvaliteten skal tilstilles avtaledistriktet.

37.0. Avgjørelse av erstatningskrav.

37.1. Områdesjefens myndighet.

37.1.1. Lokal norsk jernbanetransport.

Områdesjefen har myndighet til å utbetale erstatning for skadet, manglende gods og forsinket levering av gods. Myndigheten gjelder inntil kr. ..... pr. krav og sending. Ansvaret må anses klart etter Befordringsvedtekter for Norges Statsbaner.

Områdesjefen kan etter egen vurdering og personlig avtale med vedkommende delegere sin myndighet.

Det er forutsetningen at alle stasjoner i området, hvor stm. tidligere hadde myndighet til å utbetale inntil kr. 1000,—/1500,— for skadet gods, gjennom områdesjefen nå blir gitt utvidet myndighet til å avgjøre erstatningskrav også for manglende gods innenfor de samme beløpsrammer.

37.1.2. Internasjonal jernbanetransport.

Når jernbanenes ansvar i.h.t. CIM, TIEx eller CIV anses klart, har områdesjefen samme myndighet som under pkt. 37.1.1., men begrenset til 100 gullfrancs pr. krav og sending.

Det er forutsetningen at områdesjefen delegerer denne myndighet til alle stasjoner i området.

37.1.3. Kommunikasjon.

I tillegg til de kommunikasjonslinjer som er fastsatt i dette trykk, er det en hovedregel at områdesjefen eller de han har bemyndiget, skal sende krav, som de ikke selv skal avgjøre, direkte til rette instans.

Det kan eksempelvis være:

— Områdesjef eller instanser underlagt denne uavhengig av distriktsgrenser.
— Hovedadministrasjonen — særlig for krav i forbindelse med internasjonale sendinger. Distriktsjefen skal ha gjenpart av slike oversendelser.

Korrespondanse om saken, forespørsler og meldinger skal følge de samme direkte kommunikasjonslinjer.

37.2. Distriktsjefens behandling.

Distriktsjefen har myndighet til å avgjøre saker vedrørende krav om erstatning for skadet gods, bortkommet gods og gods hvor leveringsfristen er overskredet innenfor følgende rammer:

I lokal norsk trafikk

— krav inntil kr. 25 000,—.

I samtrafikk med utlandet

— krav inntil 100,— gullfrancs, omfatter avslag og krav også i forbindelse med forsinket levering samt for reisegodssendinger.

Krav som overstiger disse grenser eller hvor avgjørelsen er av prinsippiell betydning for NSB eventuelt frembyr vesentlig tvil i juridisk henseende, oversendes til Hovedadministrasjonen.

37.3. Hovedadministrasjonens behandling.

Hovedadministrasjonen avgjør saker vedrørende krav om erstatning for skadet gods, bortkommet gods og gods hvor leveringsfristen er overskredet når kravet:

— overstiger kr 25 000,— i lokal norsk trafikk
— overstiger 100,— gullfrancs i samtrafikk med utlandet, samt saker som er av prinsipiell betydning for NSB eller eventuelt frembyr vesentlig tvil i juridisk henseende.

37.4. Gyldige krav.

Vedtektene — Bef, CIM, TIEx, CIV — har regler om hvem som har rett til å fremsette erstatningskrav mot NSB, fristen og hvordan krav skal dokumenteres — jfr. Bef. § 77, CIM/TIEx art. 41 og CIV art. 37 og 38.

Erstatningskrav skal være skriftlig. Med unntak av krav vedrørende frakter og etterkrav, ligger reklamasjonsretten hos den person som har råderetten over godset. Krav som gjøres gjeldende av person som ikke har råderetten, skal være vedlagt erklæring fra den som har råderetten, om at denne er enig i at utbetaling (eller utlevering) skjer til den som har framsatt kravet, eller med legitimasjon for at kravet gyldig er gått over på denne. For å overta råderetten må mottaker f. eks. når en sending mangler, kvittere ut fraktbrevet, men det er ikke ubetinget nødvendig at frakter o. l. betales.

Krav hvor *reklamasjonsrettigheter* ikke er dokumentert, skal returneres med alle tilsendte dokumenter og med forklaring om hvordan reklamanten kan fremme sitt krav.

NSB kan ikke nekte å undersøke reklamasjoner hvor f. eks. fraktbrev, faktura eller andre dokumenter ikke er vedlagt.

Reklamanten skal underrettes dersom reklamasjonen ikke kan besvares i løpet av 8 dager.

37.5. Bortfall av krav.

(Bef. § 78, CIM/TIEx art. 46, CIV art. 42).

Hovedregelen er at alle krav overfor NSB i henhold til fraktavtalen bortfaller når kunden har overtatt godset.

Det er likevel et viktig unntak. For gods som ikke har utvendige, merkbare skader, er fristen for reklamasjon satt til senest:

4 dager for sendinger i lokal norsk trafikk
7 dager for sendinger i internasjonal trafikk, unntatt for reisegods hvor fristen er 3 dager, jfr. art. 34.

Mottakeren må her føre bevis for at skaden har skjedd i den tid sendingen har vært i NSB's varetekt. NSB har selvfølgelig rett til å besiktige skadene og vurdere omfanget.

For reisegodskolli i norsk trafikk som er helt tapt, faller NSB's ansvar bort hvis kolliet ikke er forlangt utlevert *innen 6 måneder* etter at det skulle ha kommet til bestemmelsesstasjonen. Gods (alle ekspedisjonsformer) som ikke kan utleveres til mottakeren *innen 30 dager* etter leveringsfristens utløp anses som bortkommet og kan kreves erstattet. For reisegods regnes fristen fra den dag godset ble etterspurt, og er 10, henholdsvis 14 dager for norsk og utenlandsk trafikk.

37.6. Foreldelse av krav.

(Bef. § 79, CIM art. 47, TIEx art. 47, CIV art. 43)

For foreldelse av krav foreligger en rekke spesifiserte bestemmelser. Fristen er generelt 1 år etter godsets utlevering, eventuelt leveringsfristens utløp. For reisegods regnes tiden fra den dag det ble etterspurt.

Ved reklamasjoner i *internasjonal trafikk* avbrytes tiden for foreldelse mens jernbanen behandler kravet og inntil jernbanen har svart og sendt tilbake utlånte dokumenter.

37.7. Når er fraktavtalen oppfylt?

Utlevering — Bef. §§ 58 og 82, CIM/TIEx art. 16, CIV art. 20.2.

Når mottakeren har fått godset, er fraktavtalen oppfylt selv om mottakeren ikke har kvittert på fraktbrevet.

a. Ved kundens overtakelse av godset forstår vi dette slik at mottakeren fysisk kan *råde* over det.

b. Samtidig oppgir NSB den forvaring den påtok seg ved mottakelsen av godset.

c. Dette betinger at mottakeren gir tilkjenne med ord eller stilltiende at han overtar forvaringen av godset.

Når NSB etter avtale leverer godset på privat sidespor med mottakers vitende eller i hans bopel er fraktavtalen oppfylt ved denne levering.

På samme måte er fraktavtalen oppfylt når godset blir utlevert til f. eks.:

— tollmyndighetene i deres lokaler når disse ikke står under jernbanens oppsyn.
— speditørlager eller offentlig lager.

37.8. Avgjørelse i reklamasjonssaker.

NSB ønsker å behandle kunden mest mulig rettferdig og forekommende, for å gjøre hans ulempe minst mulig når gods er skadet, gått tapt eller forsinket.

Gjeldende regler må praktiseres smidig og fornuftig, men uberettigede og overdrevne krav kan ikke godtas.

37.8.1. Gyldige krav.

(Jfr. art. 37.4.)

Hvis kravets formalia er i orden, skal man *vurdere om kravet er berettiget*. Vurderingen gjelder både spørsmålet om NSB skal anses ansvarlig for det påståtte tap og størrelsen av det framsatte krav.

37.8.2. Lastemåten.

Besiktigelsesprotokollens punkt 1 om godsets tilstand ved ankomst må nøye granskes og ses i sammenheng med punkt 2 om emballasje og punkt 3 om lessemåten.

For vognlastsendingens vedkommende må man huske at vognlaster i alminnelighet lesses opp av senderen uten medvirkning fra NSB's side. NSB's kontroll er i alminnelighet av hensyn til de driftsikkerhetsmessige forhold.

Krav til lessemåten er fastsatt i RIV for internasjonale- og Trykk 420.2 for norske vognlaster.

37.8.3. Verdiforringelse.

Ved skade skal NSB erstatte verdiforringelsen. I praksis inntreffer tilfelle hvor vi ut fra en totalvurdering bør yte erstatning for totalskade og ta inn det skadde gods og eventuelt selge det for egen regning.

Hvis kolli er skadet eller forminsket og den del av godset som er i behold er varig forringet eller ikke gjenvinner sin verdi ved gjenkjøp av deler eller ved reparasjon, kan tilfellet bli å betrakte som beskadigelse av hele kolliet.

Skadet gods kan få en verdiforminskelse selv etter den beste reparasjon. Når verdiforminskelsen da er på det rene, må prinsippet være at den teller med i erstatningsutmålingen.

37.8.4. Grunnlag for beregning av erstatningsbeløp.

Avgjørende for beregning av erstatning ved skade på og tap av gods, er nettoprisen som senderen selger godset for. Ellers legges markedsprisen på senderstedet da godset ble ekspedert og den tilstand det da var i, til grunn.

Det forekommer at den rådighetsberettigede krever jernbanen for grossistrabatt og andre former for rabatter og prisavslag. Hovedregelen er her at faktura skal begrunne kravet når det er mulig. Rabatter av forskjellig slag går fram av den og legges til grunn.

Hvis det ikke foreligger fullbyrdet salg, f. eks. gods fra en avdeling innen et firma til en annen, legges kostpris til grunn — m. a. o. ikke den forventede utsalgspris.

Affeksjonsverdi erstattes ikke.

NSB har ikke lov til å godtgjøre ventet fortjeneste.

37.8.5. Årsaker som kan frita jernbanen for ansvar.

Hvis skaden/tapet skyldes en eller flere av de i Bef. § 71/CIM art. 27 § 3 nevnt årsaker, er NSB ansvarsfri. Hvis skaden/tapet ikke har noen forbindelse med nevnte årsaker er NSB ikke ansvarsfri etter Bef. § 71/CIM art. 27 § 3, men kanskje etter Bef. § 70.2/CIM 27 art. 2.

Når en skade skyldes både et forhold som normalt ville gjøre NSB ansvarlig, og et forhold som — *hvis det hadde foreligget alene* — ville ha fritatt NSB etter Bef. § 71 — kan ansvaret deles mellom den som har råderetten og NSB, (f. eks. når det foreligger uforsvarlig skifting og feil ved senderens lessemåte).

Skiftestøt og annen normal benyttelse av vanlige skifteanlegg og metoder er ikke forhold som medfører ansvar for NSB.

37.8.6. Reisegods og ekspressgods.

Systemet for ekspedisjon av reisegods innebærer fast pris inntil bestemt vektgrense pr. kolli.

Dette fører ikke med seg noen endring av bestemmelsene i Trykk 801 — Befordringsvedtektene § 72 og Trykk 834 — Bestemmelser om behandling av godsuregelmessigheter, reklamasjoner og erstatningskrav. Ved utmåling av erstatning for skade på eller tap av reisegods begrenses en eventuell maksimumserstatning av nevnte vektgrense. Tilfellene må som før vurderes i forhold til verdi, slitasje, vektoppgaver/anslag osv.

På samme måte blir å forholde seg ved erstatningskrav for skade på eller tap av ski/barnevogn/kjelker som reisegods, men for disse godsslag settes en fast vekt på 10 kg ved erstatningsbehandlingen slik at en eventuell maksimal erstatning ikke kan overstige kr 600,—.

Hvis kolli er skadet eller forminsket og den del av godset som er i behold er varig forringet eller ikke gjenvinner sin verdi ved gjenkjøp av deler eller ved reparasjon, kan tilfellet bli å betrakte som beskadigelse av hele kolliet.

Ved behandling av erstatningskrav for skade på eller tap av ski, kjelker og barnevogner som ekspressgods, nyttes samme fremgangsmåte. Dette gjelder imidlertid ikke for handelsvarer.

37.8.7. Containere og flak.

Containere og flak er del av fraktavtalen.

Ved tap av eller totalskade på container eller flak legges verdien på innleveringsstedet og -tiden til grunn for erstatningsutmålingen, jfr. Bef. § 72. Maksimumerstatningen er begrenset til den fastsatte pris pr. kg — p.t. kr 60,—, ganget med sendingens bruttovekt, dvs. containerens virkelige egenvekt + godsets virkelige vekt. Innenfor denne ramme følger utmålingen av erstatningen de vanlige regler for erstatningsbehandling av godset, men containeren selv vurderes etter følgende hovedregler:

Utgangspunktet vil i alminnelighet være containerens gjenskaffelsesverdi dvs. det det koster den skadelidte å skaffe seg en tilsvarende container. Man går da ut fra prisen på en ny container

som svarer til den som er gått tapt med 8—10 % fradrag pr. år for slit og elde, nedsatt anvendelighet o. l.

Avskrivningstiden vil i reglen være 8—10 år, men en container kan ha en bruksverdi eller omsetningsverdi som det er rimelig å erstatte.

37.8.8. Merverdiavgift.

Inngående merverdiavgift kan ikke godtgjøres når reklamanten er registrert næringsdrivende. Det samme gjelder for reparasjon av skadet gods som utføres ved fremmed verksted. Registrert næringsdrivende som selv reparerer skadet gods, skal ikke beregne utgående merverdiavgift. (Lov om merverdiavgift, § 21).

37.8.9. Investeringsavgift.

Når registrert næringsdrivende krever det, kan investeringsavgift — p.t. 13 % av fakturabeløp eksklusiv frakter og merverdiavgift — godtgjøres for varige driftsmidler til bruk i virksomheten.

Dette gjelder også ved reparasjon på fremmed verksted som drives av registrert næringsdrivende, og reparasjonen gjelder avgiftspliktige driftsmidler. Investeringsavgift for reparasjoner utført ved eget verksted kan ikke godtgjøres. (Lov om avgift på investeringer, §§ 2, 3, 4 og 5).

Visse driftsmidler i industri og bergverk er fritatt for beregning av investeringsavgift, jfr. Skattedirektoratets Melding nr. 37/1979 av 26.6.79 med vedlegg nr. 81 — Forskrifter om delvis fritak for investeringsavgift på driftsmidler i industri og bergverk.

37.8.10. Administrasjonstillegg.

NSB har ikke hjemmel for å imøtekomme krav for indirekte utgifter.

Det kan være aktuelt å imøtekomme helt eller delvis, utgifter til juridisk bistand i forbindelse med avslag fra NSB. Forutsetningen er at NSB som følge av anke med juridisk bistand, velger å endre sitt tidligere standpunkt.

I andre tilfelle må man nøye vurdere kravets størrelse, rimeligheten av å imøtekomme det etc.

37.8.11. Overtakelse av gods — når erstatning er utbetalt.

Har NSB utbetalt full erstatning, kan NSB be om å få overta den skadde vare fordi eiendomsretten da er gått over til NSB. NSB skal se om varen kan nyttiggjøres eller selges best mulig. I enkelte tilfelle viser det seg at den skadde vare kan selges for et beløp som dermed kommer til inntekt for NSB.

Overskudd, — over 100 gullfrancs, ved salg av slikt gods i forbindelse med internasjonale transporter skal tilstilles Had. på mellomværskonto. Had. krediterer de berørte forvaltninger.

37.9. Erstatningens størrelse.

Når det er på det rene at NSB har ansvaret for at gods er skadd, kommet bort eller for sent levert, skal NSB gi erstatning for at fraktavtalen ikke er overholdt.

For *beskadiget gods* skal NSB — etter Bef.'s § 72 — erstatte den *verdiforringelse selve godset* har lidt. Dette gjelder verdiforringelse av hele sendingen eller en del av denne. Erstatningen kan i visse tilfelle også omfatte beløp for verdiforringelse selv etter reparasjon. Er godset gått *helt tapt,* foreligger selvsagt total verdiforringelse. NSB's erstatningsplikt er begrenset til kr 60,— for hvert brutto-kg som er *beskadiget eller mangler.* I tillegg kommer betalte frakter og andre kostnader forbundet med transporten av det skadde eller tapte gods.

I internasjonal samtrafikk er begrensingen pr. kg angitt i gullfrancs. For gods (CIM) og ekspressgods (TIEx) ytes inntil 50 gullfrancs for hvert manglende eventuelt skadet kg av bruttovekten. For reisegods (CIV) ytes 20 gullfrancs for hvert kg av bruttovekten når skadebeløpet ikke er fastslått og inntil 40 gullfrancs når skadebeløpet er fastslått. (CIM art. 31, TIEx art. 31 og CIV art. 30).

37.10. Leveringsfrister.

Bef. §§ 53 og 82, CIM og TIEx art. 11, CIV art. 20.

Ved NSB er enkelte ekspedisjoner lukket på lørdager. Lørdager regnes som transportdager på NSB-strekningen. Når leveringsfristen utløper på lørdag og ekspedisjonen er lukket, forlenges fristen til første påfølgende virkedag.

I internasjonal trafikk er det uensartede bestemmelser om dette og beregning av eksakt leveringsfrist må ofte skje ved de berørte forvaltninger (Had — sak.).

37.11. Intercontainer-Transporter (IC) — Trykk nr. 8966.

Alle internasjonale sendinger med jernbane av storcontainere — skal gå i IC-regi, jfr. Trykk 8966 og IC's *Allgemeine Geschäftsbedingungen.*

Erstatningskrav skal i h. t. art. 47 *i Allgemeine Geschäftsbedingungen* fremsettes overfor IC's hovedkontor.

Hvis tap/skade henger sammen med jernbanens ytelser innenfor CIM-transporten, vil IC enten fremme erstatningskravet overfor vedkommende jernbane eller overføre sin reklamasjonsrett til oppdragsgiveren.

Selve jernbanefraktavtalen vil alltid bli avsluttet på et jernbaneekspedisjonssted. Besiktigelsesprotokoll må på vanlig måte oppsettes ved utleveringen.

Dersom containeren i h. t. de betingelser som oppdragsgiver har avtalt med IC og som går fram av Übergabeschein, skal transporteres videre ut over jernbanestrekningen, kan en eventuell besiktigelse av containerens innhold foregå hos den egentlige mottaker, jfr. art. 26.1.

Gjenpart av besiktigelsesprotokoll skal alltid sendes til Intercontainers hovedkontor.

NSB er Intercontainers agent i Norge.

37.12. Interfrigotransporter — Trykk 8965.

Interfrigo tilbyr sine tjenester på tre områder:

— kjølevogntransporter
— maskinkjøletransporter og
— transporter i transcontainere.

For hver av disse gjelder bestemte betingelser jfr. Interfrigos «Alminnelige betingelser for bruk av Interfrigos forvaltede kjøle- og isotermvogner».

Besiktigelse av eventuelle skader eller andre uregelmessigheter skal foregå som bestemt i CIM art. 45 og dette trykk.

Erstatningskrav skal sendes tjenesteveien til Hovedadministrasjonen. Kravene blir ofte sluttbehandlet av Interfrigo.

NSB er Interfrigos agent i Norge.

37.13. Omregning av gullfrancs i norske kroner.

Ved omregning av gullfrancs i norske kroner nyttes kursen på SDR (Special Drawing Rights). Gullfrancsbeløpet regnes først om til SDR etter følgende «nøkkel»: 3 gullfrancs er lik 1 SDR. Det utregnede SDR-beløpet regnes om i nkr etter kursen på SDR. Kursen på SDR blir kunngjort i Hovedadministrasjonssirkulære.

Kursen var pr. 15.9.1980: 1 SDR = kr 6,70.

37.14. Sendinger forsikret i Europeiske Vare- og Reiseforsikring A/S.

Når det er oppstått mangel eller skade i en sending forsikret i Europeiske Vare- og Reiseforsikring A/S, skal gjenpart av mangelmelding og skademelding sendes dit under adressen:

Haakon VII's gate 10, Vika, Oslo 1.

Hvis godset kommer tilrette, skal forsikringsselskapet og Sgar underrettes skriftlig.

Etter avtale skal erstatningskrav oversendes. Selskapet foretar erstatningsoppgjør med den berettigede.

Hvis den berettigede krever oppgjør fra NSB, etterkommes hans ønske innenfor gjeldende vedtekters bestemmelser.

Distriktsjefen skal søke regress hos Europeiske Vare- og Reiseforsikring A/S for det beløp som er utbetalt til reklamanten.

Dersom slike saker blir behandlet av områdesjefen, må saken, etter behandling — sendes distriktsjefen for at regresskrav overfor forsikringsselskapet kan bli fremsatt.

38. OPPBEVARING AV DOKUMENTER

Reklamasjonssaker oppbevares betryggende i 4 år regnet fra den dag saken ble avsluttet.

Originale regnskapsbilag oppbevares i 10 år.

39. INFORMASJON

Gjennom reklamasjonsarbeidet blir NSB kjent med forskjellige former for kvalitetsavvik.

Det gir et godt utgangspunkt for oppfølging internt og til å utvikle bedre eller nye tilbud.

Ved passende anledninger må kundene gjøres oppmerksom på at det er visse *formelle* krav som må oppfylles for at NSB plikter å ta en reklamasjon opp til realitetsbehandling. Se Bef. §§ 77—80 for lokale norske sendinger.

Gjelder det godssendinger i internasjonal trafikk, finnes bestemmelsene i CIM og TIEx art. 41—47. Spesielt må kunden informeres om at reklamasjonsretten følger råderetten, samt at reklamasjonsretten kan overdras til tredjemann. Dette er særlig viktig når det gjelder sendinger fra Norge til utlandet. NSB får av og til ganske store krav fra forsikringsselskaper og norske eksportører som ikke har etablert reklamasjonsrett overfor jernbanen.

NSB stiller ikke disse krav til formalia for å kunne vri seg fra rettsmessige krav, men for at man skal ha et brukbart grunnlag å bygge avgjørelser på. Man skal for øvrig også huske på at kravet om at mottakeren skal fremsette behørig reklamasjon bl. a. har til hensikt å ivareta senderens rettigheter.

40. NSB BILRUTER OG GODSUTKJØRINGER — UTBETALING AV ERSTATNINGER ETTER FRAKTAVTALEN

«Lov om vegfraktavtaler av 20. desember 1974 nr. 68» § 2 fastsetter at godstransport på veg — herunder hente/bringetrafikk — som NSB besørger som ledd i oppfyllelse av avtale om transport med jernbane, skjer etter vilkår i:

— Befordringsvedtekter for Norges Statsbaner
— Internasjonal overenskomst om befordring av gods på jernbanene — CIM

— Einheitliches Reglement betreffend den internationalen Eisenbahn-Expressgutverkehr (TIEx).

For NSB's utførelse av transportoppdrag med kjøretøy på veg alene gjelder ovennevnte lov.

I Hovedstyrets brev 1101/3—9 den 5.10.63 ble det gitt ut retningslinjer for utbetaling av erstatning etter fraktavtalen.

Brevet er på enkelte punkter endret av Trykk nr. 101:

1. Vedkommende distriktsjef avgjør innenfor rammen av bestemmelsene i Dc instruksen pkt. 3.2.2. erstatningskrav for skadet og bortkommet gods ved de bilruter og godsutkjøringer som drives av NSB.
2. Der hvor det er ønskelig kan distriktsjefen bemyndige vedkommende disponent til å avgjøre erstatningskrav for skadet og bortkommet gods når kravet ikke overstiger kr 10 000,— med mindre avgjørelsen av kravet:
   a) kan medføre ytterligere krav mot jernbanen eller
   b) frembyr juridisk tvil.
3. For *samtrafikksendingers* vedkommende belastes jernbanedriften og NSB's bilruter med hver sin andel av erstatningsbeløpet i forhold til transportlengdene på vedkommende transportmidler.
4. Når det gjelder gods som av *utkjøringene* transporteres til og fra jernbanen, er hovedregelen at jernbanen belastes for hele beløpet. Kan det imidlertid med letthet fastslås hvor godset er skadet eller kommet bort, belastes vedkommende transportinnretning (jernbanedriften eller utkjøringen) for hele erstatningsbeløpet, men det er ikke forutsetningen at det skal gjøres tidkrevende arbeid for å få fastslått hvor skaden eller tapet er skjedd mens godset har vært i NSB's varetekt.
5. Reklamasjoner vedrørende sendinger til og fra utlandet behandles av Hovedadministrasjonen.

Når det gjelder krav om erstatning for skadet og bortkommet gods vedrørende NSB Biltransport, Oslo, er behandlingen av slike krav overført til distriktsjefen i Oslo henholdsvis distriktsjefen i Drammen for de sendingers vedkommende som er skadet eller tapt under jernbanetransporten, eller det er ukjent hvor skaden eller tapet er skjedd. NSB Biltransport behandler krav vedrørende sendinger som er skadet eller kommet bort under biltransporten.

Distriktsjefen kan som nevnt delegere myndighet til disponenten for en bilrute.

Bilkontoret i Hovedadministrasjonen skal behandle saker av størrelsesorden inntil kr 25 000,—, men kontoret kan delegere inntil kr 10 000,— til NSB Biltransport, Oslo som er underlagt Bilkontoret i Hovedadministrasjonen.

Fortegnelse over de viktigste trykk og bestemmelser i reklamasjonsarbeidet.

— Trykk 801 — Befordringsvedtekter for NSB.
— Trykk 420.2. NSB's Lasteforskrifter.
— Trykk 8901 — CIM — Internasjonal overenskomst om befordring av gods på jernbanene.
— Trykk 8904 — PIM — Forskrifter for internasjonal godsbefordring.
— Trykk 8902 — Ekspedisjonsbestemmelser for godssamtrafikk med utlandet.
— Trykk 8810 CIV.
— Trykk 8815 TIEx.
— Trykk 8816 PIEx.
— Trykk 8811 PIV.
— Lov om vegfraktavtaler av 20. desember 1974 nr. 68.
— Trykk 8965 Forskrifter for INTERFRIGO — trafikk.
— Trykk 8966 Ekspedisjonsbestemmelser for INTERCONTAINER — trafikk.
— Trykk 830 Ekspedisjonsbestemmelser for befordring av gods og levende dyr i norsk trafikk.

Jfr. trykk 834, art. 2

NSB

Nøyaktig undersøkelse og svar meddelt snarest.

oretatt

Forespørsel om manglende/ ertallig gods

Til stasjon	Fra stasjon	Utskrevet. Datum og navn

		Datum	Vogn nr.	Tog nr.	
	Ved lossing				er notert som ☐ manglende ☐ overtallig
	Ved konf. av godsbeholdning				

Ant.kolli	Art, emballasje og innhold	Merke	Vekt			
					Ekspressgods	Datum
					Stykkgods	
					Betalt	Nr.
					Å betale	

Sender	Senderstasjon	Mottaker

Tilleggsopplysninger

Svar fra stasjon (Fortsett på baksiden hvis liten plass)

640 x 50. 8-65. E. S. TRYKK

Bl. nr.
001.526.01

Trykk 834
Bilag nr. 1

(grønn skrift på hvit bunn)

NSB

Melding nr. .....

NB! Hvis denne melding skal gjøre tilsiktet nytte, må kollibeskrivelse og vektoppgave m.m. være korrekt og utførlig.

fra.....stasjon

om manglende.....gods (mangel av helt kolli eller vognlast)

Det skrives egen melding for hver sending.
Meldingen sendes **Had./ Sgar, Oslo.**
Samme dag (samtidig med telegrafisk melding) for reisegods og levende dyr, ekspressgods, lett bedervelig gods, medisiner og eksplosivt gods.
Etter 5 dager – for stykkgods og vognlaster, som ikke inngår under ovenstående (Jfr. Trykk nr. 834).

Etter.....fraktbrev / kupong nr.....den / 19.....mangler følgende gods i vogn nr. / vogn nr. [1].....

tog nr..... den / 19.....

Ved konferering av godsbeholdningen den / 19..... manglet:

Antall kolli	Kolliets art	**Innhold nøyaktigst mulig (Kfr. event. med mottakeren)**	Merke (nr.)	Vekt på det manglende kolli	Mottaker	Sender- og senderstasjon

1. Hvor mange kolli består hele sendingen av?.....
2. Hva veier den del av sendingen som er mottatt (ved etterveiing)?.....
3. Var vognen plombert og plomben ubrutt?.....
   a. Var vognen låst og/eller plombert og plombene ubrutt? .....
   b. Hvilket preg bar hver enkelt plombe?.....
4. Kfr. med mottakeren og gi opplysninger om følgende:
   a. Er godset kommet fram til mottakeren på annen måte?.....
   b. Hadde godset eldre merker (til andre stasjoner)?.....
   c. Eventuelt fabrikkmerke på godset (emballasjen)?.....
   d. Oppgi dimensjoner for jern, rør o.l.....
5. Er godset etterspurt av mottaker?.....
6. Hva utgjør påhvilende kostnader? Er disse betalt av mottakeren?.....
7. Er godset forsikret? Selskapets navn?.....
8. Hva har de tilspurte stasjoner svart?
   Senderst.....
   Oml.st.....
   Andre st.....
9. Når ble manglen fastslått og av hvem?.....
10. Hvilke opplysninger har kond. gitt? .....
11. Øvrige opplysninger?.....

.....

.....

12. Som bilag følger: a. Reisegodskupong, [1]
    b. originalfraktbrev [1] (kopi må ikke sendes!).

[1] (stryk det som ikke passer)

.....stasjon / 19.....

Meldingen er fylt ut så nøyaktig som mulig

Forsink ikke etterlysningen!

Meldingen skal ikke i noe tilfelle beholdes ved stasjonen, men alltid besvares og straks sendes tilbake til Had. / Sgar, Oslo

.....

Underskrift

(stasjonsmester eller bestyrer)

Trykk 834
Bilag nr. 2

Bl. nr. 001.526.10

4.77. 2000. e.s.trykk

Jernbanebrevkort

Tjenestesak

Til

.....

.....

Bl. nr. 001.160.25 KONTORTRYKK

(rød skrift på hvit bunn)

NSB (framside)

Chemins de fer de l'état norvégien / Norwegische Staatsbahnen

Original / Originale / Origi....
Kopi / Copie / Kopie

PIM bilag 29 (punkt 306)

Besiktigelsesprotokoll
Procès-verbal
Tatbestandsaufnahme No.....

Stasjon
Gare
Bahnhof

(Art. 41 CIV, 45 CIM, TIEx)

Sending Expédition Sendung	No	av du vom	19	fra de von	til à nach		
ankommet arrivée à angekommen in		den le am	19	med tog par train mit Zug	kl à heures um Uhr	Strekn. vogn nr. course Kurs	

Opprinnelig ekspedisjon
Expédition primitive
Ursprüngliche Sendung

Vogn nr Wagon Wagen	Antall kolli Nombre des colis Anzahl Frachtstücke	Emballasjens art Nature de l'emballage Art der Verpackung	Godsbetegnelse Désignation de la marchandise Bezeichnung des Gutes	Vekt kg Poids Gewicht

Avlesset av *jernbanen / mottakeren
Déchargé par Chemin de fer/Destinataire
Ausgeladen durch Eisenbahn/Empfänger

Sender
Expéditeur
Absender
i
à
in

Mottaker
Destinataire
Empfänger
i
à
in

*Vognen er åpen/lukket
Wagon ouvert/couvert
Wagen offen/gedeckt

Presenninger
Bâches
Decken

Eier
Propriétaire
Eigentümer

No

*Ventilene åpne/lukte plomberte
Vantaux ouverts/fermés plombés
Luftklappen offen/geschlossen plombiert

Lukkeinnretninger på side
Schellements divers côté
Verschlüsse Seite

stammer fra
Provenance
Herkunft

Art og nr
Nature et numéros
Art und Nummern

Tilstand
Etat
Zustand

Eventuelle merknader
Observations éventuelles
Sonstige Bemerkungen

Ved
Lors d
Bei
*Etter
Après
Nach

opplessing
chargement
Verladung

omlessing
transbordement
Umladung

avlessing
déchargement
Entladung

av jernbanen
par le chemin de fer
durch die Eisenbahn

utlevering den
livraison le
Ablieferung am ..... 19..

kl
à heures
um Uhr .....

ble fastslått
il a été constaté.
wurde festgestellt:

1 a) Beskrivelse av skaden (art og omfang)
Description du dommage (nature et importance)
Beschreibung des Schadens (Art und Ausmass)

1 b) Vekten av skadd gods
Poids des parties avariées
Gewicht der beschädigten Stücke ..... kg

Vekten av ikke skadd gods
Poids des parties non avariées
Gewicht der unbeschädigten Stücke ..... kg

* Det som ikke passer overstrykes
Biffer ce qui ne convient pas / Nichtzutreffendes streichen

Bl. nr. 001.536.10

11-78. 400x25. e.s.trykk

Trykk 834
Bilag nr. 4

(baksiде)

*) 2. Den ytre og indre emballasjens g tilstand
Nature et état de l'emballage (extérieur et intérieur) / Art und Zustand der Verpackung (äussere und innere)

*) 3. Lessemåte
Etat du chargement / Verladeweise

4. Skadeårsak, som bestemt kan fastslås, og tidspunktet når skaden er oppstått
Causes nettement reconnaissables du dommage et moment où il s'est produit
Bestimmt erkennbare Ursachen des Schadens und Zeitpunkt seines Entstehens

**) 5. Underveisstasjonens dato og underskrifter
Date et signatures de la gare intermédiaire / Datum und Unterschriften des Unterwegsbahnhofes

Stasjon
Gare
Bahnhof

den
le
den ..... 19.....

Vitnenes underskrift
Signature des témoins
Unterschrift der Zeugen

Anmeldende tjenestemann
L'agent rapporteur
Der meldende Beamte

For underveisstasjonen
Pour la gare intermédiaire
Für den Unterwegsbahnhof

**) 6. Bestemmelsesstasjonens supplerende konstatering (hvis protokollen er opptatt av en underveisstasjon)
Rapport complémentaire de la gare destinataire (en cas de signalement par une gare intermédiaire)
Ergänzender Bericht des Bestimmungsbahnhofes (für den Fall, dass die Meldung von einem Unterwegsbahnhof erstattet worden ist)

7. Fastsettelse av skadens omfang
Importance du dommage
Ausmass des Schadens

8. Bestemmelsesstasjonens merknader
Observations de la gare destinataire / Bemerkungen des Bestimmungsbahnhofes

9. Bilag (art og antall)
Annexes (nature et nombre) / Beilagen (Art und Anzahl)

Bestemmelsesstasjon
Gare destinataire
Bestimmungsbahnhof

den
le
den ..... 19.

Anmeldende tjenstemann
L'agent rapporteur
Der meldende Beamte

Underskrifter
Signatures / Unterschriften

Vitner
Les témoins
Zeugen

Mottaker
Le destinataire
Empfänger

For bestemmelsesstasjonen
Pour la gare destinataire
Für den Bestimmungsbahnhof

---

*) Her anføres også endringer, fortatt av jernbanen
Indiquer aussi les modifications éventuelles intervenues par les soins de chemin de fer
Hier sind auch von der Eisenbahn vorgenommene Veränderungen anzugeben

**) Skal ikke utfylles, når protokollen opptas av bestemmelsesstasjonen
Sans objet lorsque le procès-verbal est dressé par la gare destinataire
Nicht ausfüllen, wenn der Tatbestand vom Bestimmungsbahnhof aufgenommen wird

Trykk 834
Bilag nr. 4

Gjenpart av besiktigelsesprotokollen sendes
snarest til Distriktsjefen/Driftsbestyreren.
Etterfølgende sider nyttes til de nødvendige påtegninger.

Vedrørende besiktigelsesprotokoll nr.....

NSB

Fra stasjon					Utskrevet. Dato	
Ekspedisjonsmåte				Godset kom i vogn nr.	Tog nr.	Dato
Kollienes antall og art	Fraktbrev (liste) nr. og dat.	Innhold Nøyaktigst mulig	Merke	Mottaker	Sender	Påhvilende frakt og etterkrav

Dette omslag med bilag skal, når saken ikke avgjøres av stasjonsmesteren, utsendes og videresendes slik:
Fra utferdigelsesstasjonen samme dag som skaden oppdages:

1. I tilfelle til konduktøren som behandler saken samme dag den mottas og videresender den til
2. mulige omlessingstasjoner som behandler den samme dag den mottas og sender den til
3. godsets senderstasjon, som behandler den innen 2 dager og oversender den til Distriktsjefen (Driftsbestyreren), som snarest mulig oversender den til mottakerstasjonens distriktsjef.

.....
Underskrift

4000. 5-80. e.s.trykk-Oslo

Bl. nr. 001.526.20

Trykk 834
Bilag nr. 5

N S B

NB! *Hvis denne melding skal gjøre tilsiktet nytte, må kollibeskrivelse og vektoppgave m. m. være korrekt og utførlig.*

Melding nr.....

fra.....stasjon

om overtallig gods

Det utferdiges **egen** melding for hver sending, jfr. Trykk nr. 834, art. 9.

Meldingen sendes **Godsetterlysningen.**

Samme dag (samtidig med telegrafisk melding) for reisegods, ekspressgods, lett bedervelig gods, lev. dyr, medisiner og eksplosivt gods;

Etter 4 døgn for stykkgods som ikke inngår under ovenstående;

– 10 – for reisegods som er riktig merket, men står uavhentet;

*) **Ved avlessing av vogn nr.....i tog nr.....den / 19.....fantes overtallig:**

*) **Ved konferering av godsbeholdningen den / 19.....fantes overtallig:**

For gods som kan åpnes uten å skades bes innholdet straks undersøkes, jfr. Trykk nr. 834, art. 8.

*) Stryk det som ikke passer.

Kollienes antall	Kollienes art	Innhold, nøyaktigst mulig. Ved åpning vedlegges fortegnelse. Gjenpart av fortegnelsen legges inn i det åpnede kolli	Vekt ved etterveiing kg med desimal	Angi nærmere emballasjens art og kolliens dimensjoner (lengde, bredde, høyde). Hvis reisegods oppgi fig. i avbildningshefte

1. Når og av hvem er det overtallige gods funnet?.....
2. Kan det sies noe om hvor godset skriver seg fra?.....
3. Beskriv nøyaktig godsets utseende (også merke, fabrikat, nr., farge o. likn.).....
4. Hva opplyser konduktøren?.....
5. Hva er foretatt for å bringe bestemmelsesstedet på det rene?.....
6. Hva har de forespurte stasjoner svart?.....
7. Hvis godset er adressert til stasjonen men s t å r u a v h e n t e t, oppgi:
   a) nøyaktig merking.....
   b) hvordan godset er kommet (rsg., stg., ekspr.).....fra.....stasjon
   c) når godset er mottatt ved stasjonen.....
   d) sender.....mottaker.....
8. Hvilke øvrige opplysninger kan gis?.....

.....stasjon den / 19.....

(Øvrige sider til korrespondanse)

Meldingen er fylt ut så nøyaktig som råd er.

.....
underskrift

Meldinger sendt fra Gel. skal i alle tilfeller sendes tilbake til Gel.

Bl. nr.
001.526.30

(sort skrift på rød bunn)

4000 10-71. E. S. TRYKK

Trykk 834
Bilag nr. 6

☐ Ekspress ☐ Stykkgods

NSB U[illegible]ringsblankett
f[illegible]ertallig gods

Del 4
Overtallig-melding til Gel

Utlev.bl.nr.	Datum	Vogn nr.	Tog nr.

Mottaker

Adresse

Utleveringssted

Over

Merke	Antall	Pakning og godsslag	Vekt kg

Sendersted | Postgiro nr.

Sender

Adresse

Godset utleveres med forbehold.
I tilfelle feilutlevering bes jernbanen underrettet straks.
Eventuell frakt og andre ubetalte omkostninger må betales ved påkrav.
Stasjonen kan kreve depositum.

Merknader

Utleveringsst.'s stpl. og sign.

Bl. nr. 001.526.35

Til
Godsetterlysningen, Oslo

Fraktbrevet for denne sending er ennå ikke mottatt.
Forespørsel (del 3) sendt herfra.

Til stasjon | Datum

Utleveringsst.'s stpl. og sign.

(sort skrift på rød bunn)

A/S KAARE GRYTTING, ORKANGER 25 000 sett 9 74

Trykk 834
Bilag nr. 7

(framside)

NORGES STATSBANER – NORWEGISCHE STAATSBAHNEN – CHEMINS DE FER DE L'ETAT NORVÉGIEN

*Meldeseddel/Melding om man ˙ nde gods – *Meldezettel für fehlendes Gut/Fehlmeldung
*Avis de manquant/Feuille (_ echerches pour manquant

Referanse
Référence
Geschäftszeichen

Det mangler i – Es fehlt in – Manque à .....

Adresse - merker - nummer Adresse - Zeichen - Nummer Adresse - marques - numéro	Antall Anzahl Nombre	Emballasje Art der Verpackung Nature de l'emballage	Billede nr. Abbildung Nr. Album No.	Betegnelse på godset - Bezeichnung des Gutes (ggf. Beschreibung, Handzeichnung, Ausmasse usw.) - Désignation de la marchandise (ev. description, croquis, dimensions etc.)	Vekt Gewicht - Poids kg
Hele sendingen består av - Die gesamte Sendung besteht aus - L'envoi complet se compose de:					

Ekspedisjon - Sendung (Beförderungsart)
Envoi (genre) ..... No ..... av - vom du .....

fra - von - de ..... til - nach - à ..... via .....

fastslått den i
Festgestellt am in
Constaté le à .....

*ved opplessing *ved avlasting - av vogn
bei Beladung bei Entladung - des Wagens
au chargement au déchargement - du wagon .....

fra til
von nach
de à .....

plomber fra stasjon
Plomben des Bahnhofs
plombs de la gare de .....

*ved ankomst - *ved avgang - til tog
beim Eingang - Ausgang - des Zuges
à l'arivée - au départ - du train .....

*fra *til
von nach
de à .....

*ved godskontroll - *ved godsutlevering
bei der Lagerkontrolle - bei der Gutausgabe vom
à l'inventaire - à la livraison des colis du .....

Sender:
Absender:
Expediteur: .....

Mottaker:
Empfänger:
Destinataire: .....

Stasjonens datostempel
Tagesstempel der Dienststelle
Timbre à date du service

Bemerkninger:
Bemerkungen:
Observations: .....

*Stryk det som ikke passer. Når formularet brukes som meldeseddel for manglende gods, skal bare forsiden utfylles.
Nichzutreffendes streichen. Bei Verwendung dieses Vordrucks als Meldezettel für fehlendes Gut ist nur die Vorderseite auszufüllen.
Biffer les mentions inutiles. Si cette formule est utilisée comme avis de manquant, il ne faut en remplir que le recto.

Bl. nr. 001.536.01.

(sort skrift på gul bunn)

5-74. 8000. e.s. trykk

Trykk 834
Bilag nr. 8

Forespørsel - Anfrage - Demande: (baksida)

Kan De gi opplysninger om det manglende gods?
Können Sie über den Verbleib dieses Gutes Aufschluss geben?
Pouvez-vous fournir des renseignements au sujet de cette marchandise?

Tjeneste - Eisenbahndienstsache - service

Til - An - A

.....

.....

.....

.....

via .....

Svar - Antwort - Réponse:

*Godset beror her og fremsendes på følgeseddel
Dieses Gut lagert hier und folgt mit Begleitschein
Cette marchandise se trouve chez nous et vous parviendra avec feuille d'accompagnement

*Godset beror ikke her. Det er heller ikke meldt overtallig hit
Dieses Gut befindet sich nicht hier und wurde uns nicht als überzählig gemeldet
Cette marchandise ne se trouve pas ici et ne nous a pas été signalée comme en plus

*Godset er meldt overtallig av stasjon
Dieses Gut wurde uns vom Bahnhof
Cette marchandise nous a été signalée en plus par la gare de .....

som vi underretter
den wir verständigen, als überzählig gemeldet
que nous informons

Stasjonens datostempel Tagesstempel der Dienststelle Timbre à date du service

* Stryk det som ikke passer
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

(sort skrift på gul bunn)

Tjeneste - Eisenbahndienstsache - service

Til - An - A

.....

.....

.....

.....

via .....

Trykk 834
Bilag nr. 8

(framside)

NORGES STATSBANER – NORWEGISCHE STAATSBAHNEN – CHEMINS DE FER DE L'ETAT NORVÉGIEN

Referanse
Geschäftszeichen
Référence

Overtalligmelding Überz gmeldung Feuille de recherches p en plus

Overtallig i – Überzählig in – En plus à .....

Adresse - merker - nummer Adresse - Zeichen - Nummer Adresse - marques - numéro	Antall Anzahl Nombre	Emballasje Art der Verpackung Nature de l'emballage	Billede nr. Abbildung Nr. Album No.	Godsets betegnelse Bezeichnung des Gutes - Désignation de la marchandise	Vekt Gewicht - Poids kg

Beskrivelse av godset (skisse, dimensjoner osv.)
Beschreibung des Gutes (Handzeichnung, Ausmasse usw)
Description de la marchandise (croquis, dimensions etc.) .....

Merkelapp, påskrift - Zettel, Aufschriften - Etiquettes, inscriptions .....

Fastslått den
Festgestellt am
Constaté le .....

i
in
à .....

* ved opplessing
bei Beladung
au chargement

* ved lossing – av vogn
bei Entladung – des Wagens
au déchargement – du wagon .....

fra
von
de .....

til
nach
à .....

plomber
Plomben
plombs

fra stasjon
des Bahnhofs
de la gare de .....

* ved ankomst
beim Eingang
à l'arrivée

* ved avgang - tog
Ausgang - des Zuges
au départ - du train .....

* fra * til
von nach
de à .....

* ved godskontroll
bei der Lagerkontrolle
à l'inventaire

* ved godslevering
bei der Gutausgabe vom
à la livraison des colis du .....

Avsender:
Absender:
Expéditeur: .....

Mottaker:
Empfänger:
Destinataire: .....

Stasjonens datostempel
Tagesstempel der Dienststelle
Timbre à date du service

Bemerkninger:
Bemerkungen:
Observations: .....

* Stryk det som ikke passer - Nichtzutreffendes streichen - Biffer les mentions inutiles

Bl. nr. 001.536.02

(sort skrift på rød bunn)

12-73. 6000. e.s. trykk.

Trykk 834
Bilag nr. 9

Forespørsel - Anfrage, Anforderung - Demande:

*Kan De gi opplysninger om godsets avsendelses- eller bestemmelsessted?
Können Sie über die Herkunft oder Hingehörigkeit des Gutes Aufschluss geben?
Pouvez-vous fournir des renseignements sur la provenance ou la destination de cette marchandise?

*Vi ber hitsendt avskrift av følgepapirene (fraktbrev osv.)
Wir bitten um Zustellung von Ersatzpapieren (Frachtbrief usw.)
Veuillez nous faire parvenir des copies des documents de transport (lettre de voiture etc.)

Tjeneste - Eisenbahndienstsache - service

Til - An - A

.....

.....

.....

.....

via .....

Svar - Antwort - Réponse:

*Godset mangler i
Dieses Gut fehlt in
Cette marchandise manque à ....

*Ekspedisjon av
Sendung (Beförderungsart) vom
Envoi (genre) ..... No. ..... du ..... 19 .....

*fra til
von nach
de à .....

*Mottaker - Empfänger - Destinataire .....

*Fraktbrevkopi er vedlagt - Ersatzfrachtbrief liegt bei - Ci-joint copie de la lettre de voiture

*Vi kan ikke gi opplysninger om godsets avsendelsessted eller bestemmelsessted
Wir können keine Angaben über die Herkunft oder Hingehörigkeit dieses Gutes machen
Nous ne pouvons fournir aucun renseignement sur la provenance ou la destination de cette marchandise

Stasjonens datostempel
Tagesstempel der Dienststelle
Timbre à date du service

Tjeneste - Eisenbahndienstsache - service

Til - An - A

.....

.....

.....

.....

via .....

*Stryk det som ikke passer
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

(sort skrift på rød bunn)

Trykk 834
Bilag nr. 9

(grønn skrift på hvit bunn)

Utstedes med en kopi til utstedelsesstasjonen
Der Vordruck ist mit einer Durchschrift für den ausstellenden Bahnhof auszufertigen
Formule à établir avec une copie pour la gare émettrice

(framside)

PIM

(siff.
(Ziff. 166, 316)
(in.

CIV/CIM/TIEx

Internasjonal jernbanetransport - Internationale Eisenbahnbeförderung - Transport international par chemins de fer

Følgeseddel
Begleitschein
Feuille d'accompagnement

Nr. .....

Bestemmelsesstasjon
Bestimmungsbahnhof
Gare destinataire

Sender, firma - Absender, Firma - Expéditeur, raison sociale

Befordringsmåte — Beförderungsart — Mode de transport

☐ Reisegods / Reisegepäck / Bagages
☐ Ekspressgods / Expressgut / Colis express
☐ Ilgods / Eilgut / GV
☐ Fraktgods / Frachtgut / PV

Mottaker, adresse (sted og land) - Empfänger, Adresse (Ort und Land) - Destinataire, adresse (ville et pays)

Befordringsveier - Leitungswege - Itinéraires

Fortolles i - Zu verzollen in - A dédouaner à

Lessemidler-Containere - Lademittel-Container - Agrès-Conteneurs

Slag - Art - Catégorie	Eiendomsmerke og nr. Eigentumsmerkmal u. Nr. Marque et No	Slag - Art - Catégorie	Eiendomsmerke og nr. Eigentumsmerkmal u. Nr. Marque et No

Vognnr - Wagen - Wagons No.	Egenvekt Eigengew. Tare P kg	Lastegrense Lastgrenze Lim de charge t	Aksler Achsen Essieux

EUR-utvekslingsutstyr - EUR-Austauschgeräte - Engins échangeables EUR

Antall Anzahl Nombre ▶ ....

Antall Anzahl Nombre	Emballasje Art der Verpackung Nature de l'emballage	Godsbetegnelse - Bezeichnung des Gutes - Désignation de la marchandise	Vekt Gewicht Poids kg

Overtallig i vogn / Überzählig aus Wagon / En plus du wagon — No .....
Til / Kurs / Course .....
Tog / Zug / Train .....
ved godshuskontroll den / bei der Lagerkontrolle vom / au recensement du .....

Tilhører sending / Gehört zu Sendung / Appartenant à l'envoi
☐ Reisegods / Reisegepäck / Bagages
☐ Ekspressgods / Expressgut / Colis express
☐ Ilgods / Eilgut / GV
☐ Fraktgods / Frachtgut / PV
Nr.

av / vom / du ..... 19 .....
fra / von / de .....
til / nach / à .....

Merknader - Bemerkungen - Observations

Utstedelsesstasjonens datostempel - Tagesstempel des Ausstellbahnhofes - Timbre à date de la gare émettrice	Bestemmelsesstasjonens datostempel - Tagesstempel des Bestimmungsbahnhofes - Timbre à date de gare destinataire	Fastslått vekt - Festgest. Gewicht - Poids constaté

Jernbanens navn
Name der Bahn
Nom du réseau
NSB

▶ **Stempel for overgangsstasjoner på bakside - Übergangsstempel auf der Rückseite - Timbres de transit au verso.**

Trykk 834
Bilag nr. 10

☒ Sett kryss for det som passer - Zutreffendes ankreuzen - Désigner par une croix ce qui convient

3-76 2000 TJD

(bakside)

Overgangsstasjonenes stempler · Übergangsstempel · Timbres de transit		
1	2	3
4	5	6
7	8	9

(grønn skrift på hvit bunn)

trykk 834
Bilag nr. 10

(framside)

NORGES STATSBANER – NORWEGISCHE STAATSBAHNEN – CHEMINS DE FER DE L'ETAT NORVÉGIEN

Deres referanse Ihre Zeichen Votre référence	D brev av Ihre Nachricht vom Votre correspondance du	Vår referanse Unsere Zeichen Notre référence	Sted, dato Ort, Datum Lieu, date

Melding om regulering — Erledigungsmeldung — Avis de régularisation

*Godset som ble meldt Dem den
Das Ihnen am
Le manquant / en plus signalé le .....

* som manglende / overtallig
als fehlende / überzählig gemeldete Gut

Adresse - merker - nummer Adresse - Zeichen - Nummer Adresse - marques - numéro	Antall Anzahl Nombre	Emballasje Art der Verpackung Nature de l'emballage	Godsets betegnelse - Bezeichnung des Gutes - Désignation de la marchandise	Vekt Gewicht Poids kg

Ekspedisjon
Sendung (Beförderungsart)
Envoi (genre) .....

av
vom
No. ..... du .....

fra - von - de .....

til - nach - à .....

er **regulert** på følgende måte:
ist auf nachstehende Weise **ausgeglichen** worden:
a été **régularisé** de la façon suivante:

Stasjonens datostempel
Tagesstempel der Dienststelle
Timbre à date du service

* Funnet i / mottatt fra / sendt til
Aufgefunden in / Eingang von / Weiterleitung nach
Retrouvé à / reçu de / envoyé à .....
den
am
le .....

* Mottatt av den rådighetsberettigede den
Angenommen durch den Berechtigten am
Retiré par l'ayant droit le .....

* Stryk det som ikke passer
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

Bl nr 435

Trykk 834
Bilag nr. 11

Tjeneste
Eisenbahndienstsache
Service

Til
An
A

.....

.....

.....

.....

via .....

Trykk 834
Bilag nr. 11

(framside)

N S B

Erklæring vedrørende manglende gods.

Undertegnede erklærer herved på ære og samvittighet at

..... antall kolli og pakning

som den ..... ble ekspedert som ..... fra ..... st. til ..... st. og som fremdeles ikke er kommet til rette mottaker inneholdt de i nedenstående liste angitte gjenstander. Disse er kjøpt på den nevnte tid til de anførte priser, og den oppførte „nåværende verdi" er ansatt etter mitt beste skjønn.*

Bekreftes *

..... underskrift ..... sted og dato ..... underskrift

Gjenstand	Når kjøpt	Innkjøpspris		Nåværende verdi (erstatningskrav)		Anm.
		kr.	øre	kr.	øre	

**For brukte ting må verdiansettelsen stå i rimelig forhold til verdiforringelsen ved slit og elde. Hvis listen kan bekreftes av andre, bør dette gjøres.*

250. 5-80. e.s.trykk-Oslo

Bl. nr. 001.526.11

Trykk 834
Bilag nr. 12

(bakside)

Gjenstand	Når kjøpt	Innkjøpspris		Nåværende verdi (erstatningskrav)		Anm.
		kr.	øre	kr.	øre	

Trykk 834
Bilag nr. 12

NSB

SKADE

Regi-strert	I tog nr. / ved eksp.sted	Datum og sign.

8-74 160 x 25 TJD

Bl. nr. 001.521.45

(rød skrift på hvit bunn)